

Pré-formulaire

Kurzformular



La transmission du présent pré-formulaire dûment rempli constitue la première étape du processus de dépôt d'une demande de concours communautaire auprès du programme INTERREG V Rhin Supérieur.

Il vous permettra d'exposer à la fois la finalité de votre idée de projet transfrontalier et les mécanismes de sa mise en œuvre. Le Secrétariat conjoint pourra ainsi en évaluer la cohérence stratégique et opérationnelle.

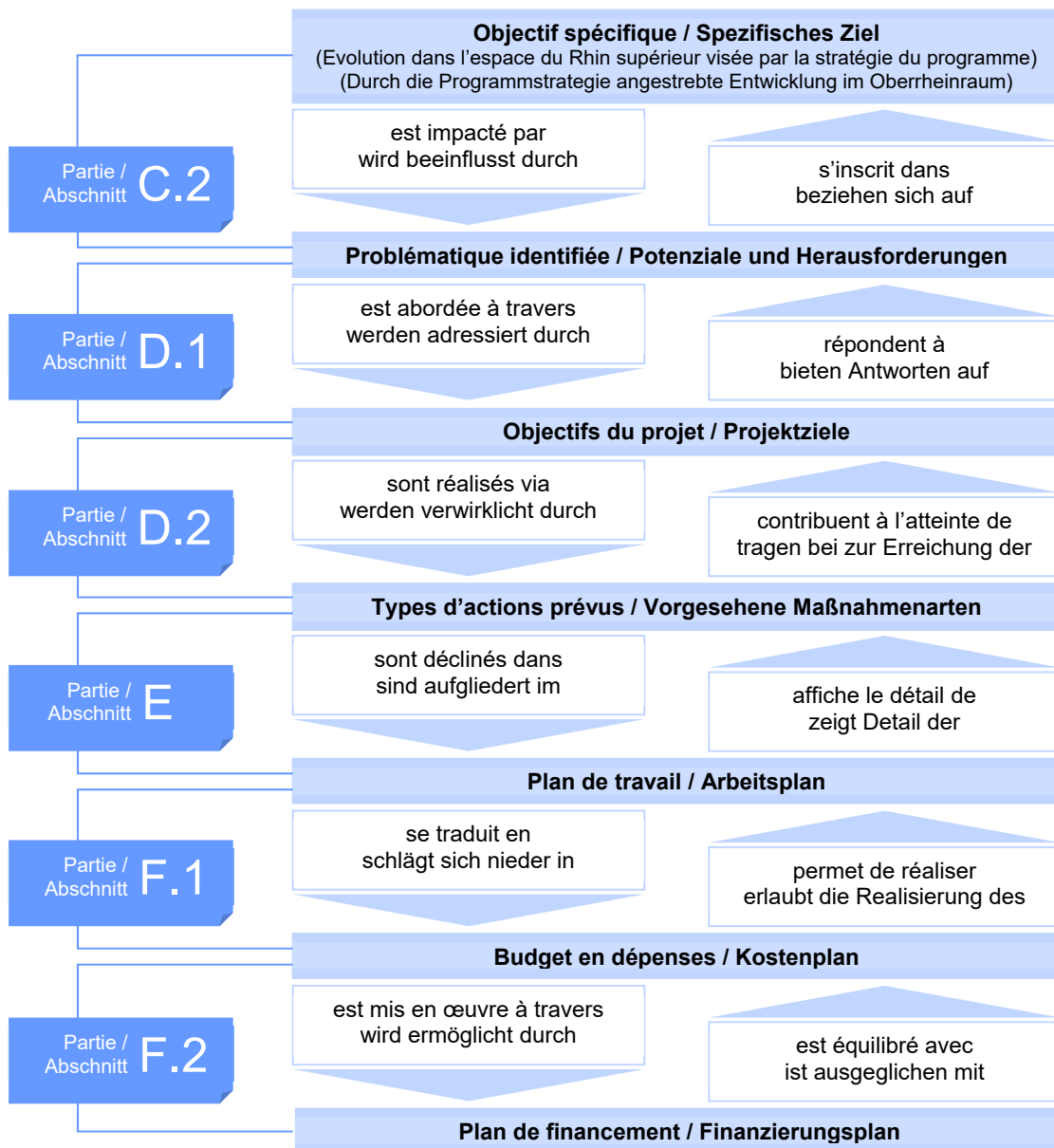
Die Übermittlung des vorliegenden, vollständig ausgefüllten Kurzformulars ist der erste Schritt zur Beantragung einer Gemeinschaftsförderung im Rahmen des Programms INTERREG V Oberrhein.

Das Kurzformular ermöglicht die Darstellung der Zielsetzung und der Umsetzungsmodalitäten Ihres grenzüberschreitenden Projekts. Das Gemeinsame Sekretariat kann so dessen strategische und operationelle Kohärenz prüfen.

Vade mecum

Le schéma suivant présente la logique à suivre pour concevoir et structurer votre idée de projet étape par étape. Vous vous assurerez ainsi de son adéquation avec la stratégie du programme.

Das folgende Schema verdeutlicht, nach welcher Logik Sie Ihre Projektidee - Schritt für Schritt - konzipieren und strukturieren sollten, um dessen Übereinstimmung mit der Programmstrategie sicherzustellen.



Quelques indications pour bien remplir le pré-formulaire :

Partie A : Titre provisoire du projet

Le titre doit être clair, concis et rendre compte de la finalité du projet.

Partie B : Composition du partenariat

Le partenariat doit regrouper l'ensemble des acteurs de l'espace du Rhin supérieur (et au-delà, le cas échéant) pertinents pour atteindre les objectifs du projet.

Partie C.1 : Objectif spécifique

Vous ne pouvez sélectionner qu'un seul objectif spécifique. Toutes les composantes de votre projet devront contribuer à atteindre l'objectif spécifique que vous aurez sélectionné.

Pour le détail des objectifs spécifiques, voir le [Programme opérationnel](#).

Partie C.2 : Problématique identifiée

La description de la problématique doit justifier de son caractère transfrontalier et de sa pertinence pour atteindre l'objectif spécifique sélectionné.

Partie D.1 : Objectifs du projet

La description des objectifs du projet doit permettre d'apprécier leur caractère réaliste et leur adéquation avec la problématique identifiée.

Partie D.2 : Types d'actions

Les types d'actions doivent être intitulés de manière claire et précise et être de nature à pouvoir être déclinés en des ensembles cohérents d'actions individuelles.

Chaque type d'actions doit être décrit de manière à démontrer sa pertinence pour l'atteinte des objectifs du projet.

Partie E : Plan de travail

Le plan de travail recense les actions prévues dans le projet. Chaque action doit être affiliée à un type d'action mentionné dans la partie D.2.

A ce titre, le plan de travail doit contenir toutes les actions utiles et pertinentes pour le projet. Elles devront être décrites de manière précise.

Einige Hinweise zum korrekten Ausfüllen des Kurzformulars:

Abschnitt A: Arbeitstitel des Projekts

Der Titel sollte klar und knapp gehalten sein und über die Zielsetzung des Projekts Auskunft geben.

Abschnitt B: Zusammensetzung der Projektpartnerschaft

Die Projektpartnerschaft sollte sämtliche für die Erreichung der Projektziele relevanten Akteure des Oberrheinraums und ggf. darüber hinaus umfassen.

Abschnitt C.1: Spezifisches Ziel

Es kann nur ein spezifisches Ziel ausgewählt werden, zu dessen Erreichung alle Bestandteile Ihres Projekts beitragen müssen.

Zum Detail der spezifischen Ziele siehe das [Operationelle Programm](#).

Abschnitt C.2: Herausforderungen und Potentiale

Die Beschreibung der Herausforderungen und / oder Potentiale muss ihren grenzüberschreitenden Charakter und ihre Relevanz für die Erreichung des ausgewählten spezifischen Ziels verdeutlichen.

Abschnitt D.1: Projektziele

Die Beschreibung der Projektziele muss darüber Auskunft geben, ob diese realistisch und hinsichtlich der dargestellten Potentiale und / oder Herausforderungen angemessen sind.

Abschnitt D.2: Maßnahmenarten

Die Maßnahmenarten müssen klar und präzise betitelt und dazu geeignet sein, in kohärente Bündel von Einzelmaßnahmen unterteilt zu werden.

Jede Maßnahmenart muss hinsichtlich ihrer Eignung zur Erreichung der Projektziele begründet werden.

Abschnitt E: Arbeitsplan

Der Arbeitsplan ist eine Aufstellung aller im Rahmen des Projekts vorgesehenen Einzelmaßnahmen. Jede Einzelmaßnahme muss dabei einer der Maßnahmenarten zugeordnet sein, die Sie im Abschnitt D.2 festgelegt haben.

Der Arbeitsplan muss somit alle Einzelmaßnahmen enthalten, die zur Umsetzung des Projekts dienlich und zweckgemäß sind.

Dans la mesure du possible, chaque action doit être assortie d'un livrable qui lui est immédiatement attribuable (par ex. : nombre de participants à un événement, nombre d'exemplaires distribués d'une brochure, nombre d'utilisateurs d'une base de données).

Partie F.1 : Budget en dépenses

Les montants prévus doivent être cohérents avec les différentes actions prévues dans le plan de travail et se composer uniquement des dépenses prévus pour chaque ligne budgétaire (voir annexe, page 9).

Partie F.2 : Plan de financement

Le plan de financement doit contenir les apports financiers de l'ensemble des partenaires identifiés dans les parties B.1 à B.3. Le montant total du plan de financement doit correspondre au montant total du budget en dépenses (partie F.1).

Aucun montant à décimale n'est accepté.

Partie G : Calendrier prévisionnel

Les dates de début et de fin du projet doivent être cohérentes avec les contenus affichés. Elles doivent tenir compte, de manière prévisionnelle, du délai probable entre l'adoption et le démarrage opérationnel du projet.

N.B. : Certains champs seront renseignés automatiquement en fonction des informations que vous aurez saisies ailleurs dans le pré-formulaire.

Traitement des données personnelles

La Région Grand Est, en tant qu'Autorité de gestion du Programme INTERREG Rhin Supérieur, met en œuvre un traitement informatique de données à caractère personnel afin de récolter les idées de projets pouvant éventuellement bénéficier du programme. Ces données sont uniquement conservées pendant la durée du programme, dans des conditions de confidentialité strictes. Conformément à la loi « informatique et libertés » du 6 janvier 1978 modifiée en 2004, vous pouvez exercer votre droit d'accès aux données vous concernant et les faire rectifier en contactant : la Région Grand Est – Service INTERREG Rhin Supérieur - 1, place Adrien Zeller – 67070 STRASBOURG Cedex.

Veuillez noter qu'un projet ne peut en aucun cas être considéré comme adopté ou rejeté sur la seule base de l'examen du pré-formulaire. C'est au Comité de suivi du programme qu'incombe la sélection des projets, celle-ci ne pouvant se faire que sur la base d'un formulaire complet en ligne.

Jeder Einzelmaßnahme muss soweit möglich ein Output zugeordnet sein, das sich unmittelbar aus derselben ergibt (z.B.: Anzahl der Teilnehmer an einer Veranstaltung, Anzahl der verteilten Exemplar einer Broschüre, Anzahl der Nutzer einer Datenbank).

Abschnitt F.1: Kostenplan

Die vorgesehenen Summen müssen konsistent mit den im Arbeitsplan vorgesehenen Einzelmaßnahmen sein und sich ausschließlich aus Ausgaben zusammensetzen, die für die entsprechende Budgetlinie vorgesehen sind (siehe Anhang, Seite 9).

Abschnitt F.2: Finanzierungsplan

Der Finanzierungsplan muss die finanziellen Beiträge aller in den Abschnitten B.1 bis B.3 identifizierten Partner enthalten. Die Gesamtsumme des Finanzierungsplans muss der Gesamtsumme des Kostenplans entsprechen (Abschnitt F.1).

Cent-Beträge sind nicht zulässig.

Abschnitt G: Vorgesehener Zeitplan

Die Daten für Projektbeginn und -ende müssen konsistent mit den dargestellten Projekthinhalten sein und sollten einen realistischen zeitlichen Vorlauf vor Beginn der operationellen Projektumsetzung berücksichtigen.

Hinweis: Einige Felder des Kurzformulars füllen sich auf der Grundlage von anderweitig eingegebenen Informationen automatisch aus.

Umgang mit persönlichen Daten

Die Région Grand Est in ihrer Eigenschaft als Verwaltungsbehörde des Programms speichert die gemachten persönlichen Angaben, um Projektideen zusammenzutragen, die von dem Programm gegebenenfalls profitieren können. Die entsprechenden Daten werden nur für die Dauer der Programmumsetzung und unter Beachtung der einschlägigen datenschutzrechtlichen Bestimmungen aufbewahrt. Gemäß dem Gesetz französischen Gesetz „informatique et liberté“ vom 6. Januar 1978 in seiner 2004 geänderten Fassung steht Ihnen das Recht zu, die gespeicherten Daten einzusehen und ggf. deren Korrektur zu verlangen. In diesem Fall wenden Sie sich an die folgende Anschrift: Région Grand Est - Service INTERREG Rhin Supérieur - 1, place Adrien Zeller - F-67070 STRASBOURG Cedex.

Bitte beachten Sie, dass das Ergebnis der Prüfung des Kurzformulars in keinem Fall die Annahme oder Ablehnung eines Projekts darstellt. Die Projektauswahl ist dem Begleitausschuss des Programms vorbehalten und erfolgt ausschließlich

Nous vous prions d'envoyer le pré-formulaire dûment rempli par courriel à l'adresse suivante : info.interreg@grandest.fr.

auf der Grundlage eines vollständigen Online-Antragsformulars.

Bitte schicken Sie das vollständig ausgefüllte Kurzformular per Email an folgende Adresse: info.interreg@grandest.fr.

A. Titre provisoire du projet / Arbeitstitel des Projekts

Français	Ouverture du barrage EDF Île du Rhin de Marckolsheim – Vogtsburg – Burkheim pour les cyclistes et les piétons.
Deutsch	Öffnung des EDF-Stauwehrs Île du Rhin in Marckolsheim - Vogtsburg - Burkheim für Radfahrer und Fussgänger

B. Composition du partenariat / Zusammensetzung der Projektpartnerschaft

B.1 Porteur de projet / Projektträger

Organisme / Institution	Département du Bas-Rhin / Collectivité européenne d'Alsace
Localisation du siège / Sitz der Einrichtung	Hôtel du Département, Place du Quartier Blanc 67 964 STRASBOURG Cedex 9
Interlocuteur / Ansprechpartner	Isabelle ZIMMERMANN, Responsable des études générales, Pôle travaux neufs
Téléphone / Telefon	03 69 20 74 52 / 06 86 11 33 55
Courriel / E-Mail	Isabelle.zimmermann@bas-rhin.fr

B.2 Le cas échéant : Responsable suisse du projet / Falls zutreffend: Projektträger auf Schweizer Seite

Organisme / Institution	
Localisation du siège / Sitz der Einrichtung	
Interlocuteur / Ansprechpartner	
Téléphone / Telefon	
Courriel / E-Mail	

B.3 Autres partenaires cofinanceurs et bénéficiaires / Andere kofinanzierende Partner und Begünstigte

Nom de la structure / Name der Einrichtung	Localisation du siège / Sitz der Einrichtung
Communauté de Communes du Ried de Marckolsheim	24 rue du Maréchal Foch 67390 MARCKOLSHEIM
Electricité De France - EDF	54 avenue Robert Schuman BP 1007 68 050 MULHOUSE CEDEX
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald	Stadtstraße 2, 79104 FREIBURG
Stadt Vogtsburg i. K.	Bahnhofstraße 20, 79235 VOGTSBURG IM KAISERSTUHL
Wasserstrassen und Schifffahrtsamt Freiburg	Stefan-Meier-Straße 4-6 79104 FREIBURG
RPFR/Intégréétes Rheinprogramm	Kaiser-Joseph-Straße 167, 79098 FREIBURG
RVSO (Regionalverband Südlicher Oberrhein)	Reichsgrafenstraße 19, 79102 FREIBURG
Stadt Breisach am Rhein	Münsterplatz 1, 79206 BREISACH
EVTZ Region Freiburg-Centre et Sud Alsace	Stadt Freiburg im Breisgau, Dezernat I – Büro des Oberbürgermeisters, Rathausplatz 2-4 79098 FREIBURG
GöZ Zwei Breisacher Land	

B.4 Partenaires associés / Assoziierte Partner	
Nom de la structure / Name der Einrichtung	Localisation du siège / Sitz der Einrichtung
Direction territoriale des Voies Navigables de France	4 Quai de Paris, 67000 STRASBOURG
DREAL Grand Est	14 rue du Bataillon de Marche 24 BP 10001 67050 STRASBOURG CEDEX
Gemeinde Sasbach	Kirchplatz 4, 77880 SASBACH
Landratsamt Emmendingen	Bahnhofstraße 2-4, 79312 EMMENDINGEN

C. Contribution du projet à la stratégie du programme / Beitrag des Projekts zur Programmstrategie

C.1 Objectif spécifique du Programme opérationnel / Spezifisches Ziel des Operationellen Programms		
1.	Accroître les capacités transfrontalières pour une R&I de pointe dans le Rhin supérieur Erweiterung der grenzüberschreitenden Forschungskapazitäten für Ful-Spitzenleistungen am Oberrhein	<input type="checkbox"/>
2.	Accroître la participation des entreprises à des projets transfrontaliers de R&I en partenariat avec les organismes de recherche et d'enseignement supérieur Verstärkte Beteiligung von Unternehmen an grenzüberschreitenden Ful-Vorhaben mit Forschungs- und Hochschuleinrichtungen	<input type="checkbox"/>
3.	Augmenter le nombre d'applications et d'innovations développées par des consortiums transfrontaliers du Rhin supérieur Steigerung der durch grenzüberschreitende Konsortien aus dem Oberrheinraum entwickelten Anwendungen und Innovationen	<input type="checkbox"/>
4.	Améliorer la protection des espèces végétales et animales sur le plan transfrontalier dans l'espace du Rhin supérieur Verbesserung des Artenschutzes auf grenzüberschreitender Ebene am Oberrhein	<input type="checkbox"/>
5.	Améliorer la qualité des services rendus par les écosystèmes dans l'espace du Rhin supérieur Verbesserung der Qualität der Ökosystemdienstleistungen am Oberrhein	<input type="checkbox"/>
6.	Réduire l'impact environnemental dans le cadre du développement de l'économie et de l'urbanisme dans le Rhin supérieur Verringerung der Umweltbelastungen im Rahmen der Wirtschafts- und Siedlungsentwicklung am Oberrhein	<input type="checkbox"/>
7.	Limiter l'augmentation du trafic motorisé transfrontalier à travers le développement de transports à faible impact environnemental dans l'espace du Rhin supérieur Begrenzung des Anstiegs des grenzüberschreitenden, motorisierten Verkehrs durch die Entwicklung von belastungsärmeren Verkehrsträgern im Oberrheinraum	<input checked="" type="checkbox"/>
8.	Étendre les possibilités transfrontalières de développement et de débouchés pour les PME du Rhin supérieur Ausweitung der grenzüberschreitenden Entwicklungs- und Absatzmöglichkeiten für KMU am Oberrhein	<input type="checkbox"/>
9.	Augmenter l'offre d'emploi à travers le développement de secteurs économiques stratégiques dans le Rhin supérieur Steigerung des Arbeitsplatzangebotes durch die Entwicklung strategisch relevanter Wirtschaftssektoren am Oberrhein	<input type="checkbox"/>
10.	Augmenter l'emploi transfrontalier dans le Rhin supérieur Zunahme der grenzüberschreitenden Beschäftigung am Oberrhein	<input type="checkbox"/>
11.	Améliorer l'offre de services transfrontalière des administrations et des institutions Verbesserung des grenzüberschreitenden Leistungsangebots von Verwaltungen und Institutionen	<input type="checkbox"/>
12.	Augmenter l'identification des citoyens à l'espace transfrontalier du Rhin supérieur Steigerung der Identifikation der Bürgerinnen und Bürger mit dem Oberrhein als grenzüberschreitender Region	<input type="checkbox"/>

C.2 Problématique identifiée au regard de l'objectif spécifique sélectionné / Herausforderungen und Potenziale im Hinblick auf das ausgewählte spezifische Ziel

Version française	Deutsche Fassung
<p>Le Département du Bas-Rhin porte une politique cyclable ambitieuse, notamment en faveur des itinéraires transfrontaliers. Cette politique trouve un écho supplémentaire dans la mise en place de la Collectivité européenne d'Alsace au 1^{er} janvier 2021, identifiée comme chef de file en matière de coopération transfrontalière.</p> <p>Les mobilités actives connaissent un fort développement sur l'ensemble du territoire alsacien : pour les déplacements touristiques et récréatifs bien sûr mais aussi comme moyen de déplacement à part entière, qui peut se substituer efficacement à la voiture individuelle pour les déplacements de moins de 15 kilomètres.</p> <p>Pour soutenir ce mouvement et l'amplifier, il est indispensable de développer des infrastructures cyclables et piétonnes sécurisées, confortables et indépendantes des voies de circulation routières existantes.</p> <p>Le projet d'ouverture de la piste de service EDF entre les écluses de Marckolsheim et le barrage EDF Île du Rhin (secteur de Marckolsheim – Artzenheim – Baltzenheim – Vogtsburg – Burkheim) pour les cyclistes et les piétons constitue un premier pas dans le développement cyclable du secteur. Il permettra un nouveau franchissement sécurisé reliant les deux itinéraires parallèles de l'Eurovélo 15 (Véloroute du Rhin) situés de part et d'autre du Rhin, contribuant ainsi à la qualité et l'attractivité d'un des itinéraires cyclables les plus fréquentés d'Europe.</p> <p>C'est dans ce contexte que le Département du Bas-Rhin puis la Collectivité européenne d'Alsace souhaitent porter le projet de sécurisation des ouvrages EDF entre Marckolsheim et l'Allemagne via l'île du Rhin. En participant à l'amélioration des liaisons cyclables transfrontalières, ce projet s'inscrit dans l'objectif du programme INTERREG qui souhaite limiter l'augmentation du trafic motorisé transfrontalier à travers le développement de transports à faible impact environnemental.</p> <p>Trois phases de réalisation sont envisagées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Phase 1 : création d'un cheminement public sécurisé dans l'enceinte industrielle du du barrage EDF entre l'île du Rhin de Marckolsheim et Vogtsburg-Burkheim et aménagement d'un itinéraire cyclable entre le barrage et la jonction entre la RD 424, sur la voie de service EDF ; • Phase 2 : création d'un aménagement cyclable entre l'île du Rhin et le giratoire RD424/RD52 (ex RD20), incluant le franchissement des écluses et de l'usine hydroélectrique ; • Phase 3 : prolongement de l'aménagement cyclable entre l'île du Rhin et Sasbach, via l'ancienne plateforme douanière et le pont routier déjà existant, sur la RD424 et la L113. <p>La présente demande ne concerne que la phase 1, relative la création d'un accès cyclable sécurisé dans l'enceinte industrielle du barrage EDF au sud de l'île du Rhin à Marckolsheim et sur la voie de service entre ledit barrage et la RD424 à Marckolsheim</p>	<p>Das Département Bas-Rhin verfolgt eine ehrgeizige Radverkehrspolitik, insbesondere zugunsten grenzüberschreitender Routen. Diese Politik findet ein zusätzliches Echo in der Gründung der Europäischen Gebietskörperschaft Elsass am 1. Januar 2021, die als federführend in der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit gilt.</p> <p>Die aktive Mobilität entwickelt sich im gesamten Elsass stark: für den Tourismus- und Freizeitverkehr, natürlich, aber auch als eigenständiges Verkehrsmittel, das bei Fahrten von weniger als 15 Kilometern Länge das private Auto effektiv ersetzen kann.</p> <p>Um diesen Mobilitätsimpuls zu unterstützen und zu verstärken, ist es unerlässlich, sichere und komfortable Rad- und Fußgängerinfrastrukturen zu entwickeln, die unabhängig von den bestehenden Straßenverkehrswegen sind.</p> <p>Das Projekt zur Öffnung der EDF-Verbindungsstraße zwischen den Schleusen von Marckolsheim und des EDF-Stauwehrs Île du Rhin (Sektor Marckolsheim - Artzenheim - Baltzenheim - Vogtsburg - Burkheim) für Radfahrer und Fußgänger ist ein erster Schritt zur Entwicklung des Radverkehrs in diesem Sektor. Er bietet eine neue, sichere Verbindung, die die beiden parallel verlaufenden Strecken des Euro Velo 15 (Rhein-Radweg) auf beiden Seiten des Rheins zusammenführt und so zur Qualität und Attraktivität eines der verkehrsreichsten Radwege Europas beiträgt.</p> <p>In diesem Zusammenhang wollen das Departement Bas-Rhin und dann die Europäische Gebietskörperschaft Elsass das Projekt zur Sicherung der EDF-Bauwerke zwischen Marckolsheim und Deutschland über die Rheininsel durchführen. Durch seinen Beitrag zur Verbesserung der grenzüberschreitenden Radverkehrsverbindungen steht dieses Projekt in Einklang mit dem Ziel des INTERREG-Programms, das darauf abzielt, die Zunahme des grenzüberschreitenden motorisierten Verkehrs durch die Entwicklung von Verkehrsmitteln mit geringer Umweltbelastung zu begrenzen.</p> <p>Drei Phasen der Umsetzung sind vorgesehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Phase 1: Schaffung einer sicheren öffentlichen Straße im Industriegebiet des EDF-Stauwehrs zwischen der Rheininsel Marckolsheim und Vogtsburg-Burkheim und Entwicklung eines Fahrradweges zwischen dem Stauwehr und der Kreuzung der RD 424 auf der EDF-Verbindungsstraße ; • Phase 2: Schaffung eines Fahrradweges zwischen der Rheininsel und dem Kreisverkehr RD424/RD52 (ex RD20), einschließlich der Überquerung der Schleusen und des Wasserkraftwerks; • Phase 3: Ausbau des Radweges zwischen der Rheininsel und Sasbach, über den ehemaligen Zollplattform und der bestehenden Straßenbrücke, auf der RD424 und L113. <p>Der vorliegende Antrag betrifft nur die Phase 1, die sich auf die Schaffung eines sicheren Fahrrad-Zugangs im industriellen Gebiets des EDF-Stauwehrs südlich der Rheininsel in Marckolsheim und auf der Anliegerstraße zwischen dem Stauwehr und der RD424 in Marckolsheim bezieht.</p>

D. Description du projet / Beschreibung des Projekts

D.1 Objectifs du projet / Projektziele

Version française	Deutsche Fassung
<p>Les objectifs de la phase 1 du projet sont les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Créer une liaison sécurisée pour les piétons et les cyclistes entre les 2 rives du Rhin pour favoriser les échanges transfrontaliers ; • Améliorer le fonctionnement global de l'itinéraire Eurovélo 15 et la perméabilité entre les deux tracés parallèles ; • Favoriser le recours aux modes actifs pour tous les motifs de déplacements (domicile-travail, touristiques, récréatifs) • Participer à limiter l'augmentation du trafic motorisé. <p>Le projet comprend d'abord une phase d'étude de projet puis la réalisation des travaux. Elle se compose de 2 volets :</p> <p>1. Etude de projet préalable à l'ouverture de la liaison cyclable entre la RD424 à Marckolsheim et l'Allemagne via l'île du Rhin et du barrage hydroélectrique exploité par EDF :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Définition précise du tracé cyclable, définition des normes à mettre en œuvre • Diagnostic • Définition des éléments de construction, nature et caractéristiques des matériaux et conditions de mise en œuvre ; • Implantation, et encombrement des éléments de structure et des équipements techniques ; • Diagnostics amiante, plomb etc • Alimentations et évacuations de tous les fluides ; • Gestion des déchets • Signalisation de la piste cyclable et dispositifs de fermeture • Coût prévisionnel des travaux. • Planning de réalisation des travaux • Dispositif de coordination du chantier garantissant la poursuite de l'exploitation du barrage. (décret 1992) • Dépôt des dossiers administratifs pour l'autorisation des travaux • Définition des conventions à établir avant le début des travaux <p>2. Réalisation des travaux d'aménagement de l'itinéraire en trois sections :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Franchissement du barrage EDF : <ul style="list-style-type: none"> ○ Aménagement du barrage ; ○ Sécurisation des installations industrielles d'EDF pour répondre aux normes d'accès du public ; ○ Aménagement des accès dans les zones d'exploitation à l'Est et à l'Ouest de l'ouvrage : clôtures et portails • Itinéraire cyclable entre la RD424 et sur la voie de service site EDF. • Itinéraire cyclable entre le barrage EDF et la piste cyclable existante en Allemagne. 	<p>Die Ziele der Phase 1 des Projekts sind wie folgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schaffung einer bequemen und sicheren Verbindung für Fußgänger und Radfahrer zwischen den beiden Rheinufern, um den grenzüberschreitenden Austausch zu fördern; • Verbesserung des allgemeinen Funktionierens der Eurovélo 15-Route und der Durchlässigkeit zwischen den beiden parallelen Routen; • Förderung der Nutzung aktiver Verkehrsmittel für alle Reisezwecke (Heimarbeit, Tourismus, Erholung). • Begrenzung der Zunahme des motorisierten Verkehrs. <p>Das Projekt umfasst zunächst eine Projektstudienphase und dann die Ausführung der Arbeiten. Es besteht aus 2 Teilen:</p> <p>1. Vorprojektstudie zur Öffnung der Fahrradwegverbindung zwischen der RD424 in Marckolsheim und Deutschland über die Rheininsel und des von EDF betriebenen Wasserkraftwerkes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Genaue Definition des Radweges, Definition der zu implementierenden Standards • Diagnose • Definition der Konstruktionselemente, Art und Eigenschaften der Materialien und Ausführungsbedingungen; • Anordnung und Abmessungen von Strukturelementen und technischer Ausrüstung; • Diagnostik Asbest, Blei etc. • Ver- und Entsorgung aller Flüssigkeiten ; • Abfallwirtschaft • Radwegebeschilderung und Einrichtung von Schließvorrichtungen • Geschätzte Kosten der Arbeit. • Zeitplan der Arbeitsausführung • Einrichtung zur Koordinierung der Baustelle, die den weiteren Betrieb des Stauwehrs garantiert. (Dekret 1992) • Einreichung der Verwaltungsdokumente für die Genehmigung der Arbeiten • Die Vereinbarungen festlegen, die vor Beginn der Baumaßnahmen ausgearbeitet werden <p>2. Durchführung der Arbeiten zur Entwicklung der Strecke in drei Abschnitten :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Überquerung des EDF-Stauwehrs: <ul style="list-style-type: none"> ○ Einrichtung des Stauwehrs ; ○ Sicherung der Werksanlagen der EDF, um den Standards für den öffentlichen Zugang zu entsprechen; ○ Ausbau der Zufahrt in die Betriebsbereiche östlich und westlich der Anlage: Zäune und Tore; Ausbau der Zufahrtsstraßen in den Betriebsbereichen östlich und westlich der Anlage: Zäune und Tore. • Fahrradweg zwischen der RD424 und der EDF-Verbindungsstraße. • Fahrradweg zwischen dem EDF-Stauwehr und dem bestehenden Radweg in Deutschland.

D.2 Types d'actions prévus / Vorgesehene Maßnahmenarten	
Version française	Deutsche Fassung
<p>Type d'actions 1 : Titre</p> <p>Coordination du projet</p> <p>Explication du choix du type d'actions :</p> <p>La coordination du projet consiste à animer la dynamique partenariale dans le respects des intérêts et enjeux de chacun.</p> <p>Les actions de coordination sont indispensables dans le cadre de ce projet qui associe les partenaires co financeurs et bénéficiaires de conventions d'usage.</p>	<p>Titel Maßnahmenart 1:</p> <p>Projektkoordination</p> <p>Begründung der Auswahl der Maßnahmenart:</p> <p>Die Koordination des Projekts besteht darin, die Dynamik der Partnerschaft unter Berücksichtigung der Interessen und Einsätze jedes Einzelnen zu beleben.</p> <p>Koordinierungsmaßnahmen sind im Rahmen dieses Projekts, das die Kofinanzierungspartner und Nutznießer von Nutzervereinbarungen einbezieht, von wesentlicher Bedeutung.</p>
<p>Type d'actions 2 : Titre</p> <p>Etudes de projet préalable à l'ouverture de la liaison cyclable entre la RD424 à Marckolsheim et l'Allemagne via l'île du Rhin et le barrage EDF.</p> <p>Explication du choix du type d'actions :</p> <p>Deux études sont à prévoir : la première pour l'ouverture au public d'un accès sur le barrage et la seconde pour la sécurisation des cheminements.</p> <p>Pour ce qui concerne la première, elle permettra de réaliser les choix d'aménagement du barrage : éléments de constructions, implantations, coûts, planning.</p> <p>Cette étape permet d'analyser l'ensemble des options envisageable pour réaliser le projet de la manière la plus efficace possible.</p> <p>L'étude sera réalisée sous la maîtrise d'ouvrage d'EDF, en étroite concertation avec les partenaires du projet.</p> <p>L'étude pour la sécurisation des cheminements permettra d'assurer la bonne prise en compte de l'ensemble des enjeux inhérents à l'ouverture du passage dans l'enceinte industrielle aux piétons et cyclistes : sécurisation des déplacements, protection des milieux naturels, entretien et maintenance, ...</p>	<p>Titel Maßnahmenart 2:</p> <p>Projektstudien vor der Eröffnung der Fahrradverbindung zwischen dem RD424 in Marckolsheim und Deutschland über die Rheininsel und den EDF-Staudamm.</p> <p>Begründung der Auswahl der Maßnahmenart:</p> <p>Zwei Studien sind geplant: die erste zur Öffnung des Zugangs zum Damm für die Öffentlichkeit und die zweite zur Sicherung der Wege.</p> <p>Was die erste betrifft, so wird sie es ermöglichen, Entscheidungen über die Entwicklung des Staudamms zu treffen: Bauelemente, Standorte, Kosten, Planung.</p> <p>Diese Phase ermöglicht eine Analyse aller verfügbaren Optionen, um das Projekt so effizient wie möglich durchzuführen.</p> <p>Die Studie wird unter der Aufsicht von EDF und in enger Absprache mit den Projektpartnern durchgeführt.</p> <p>Die Studie zur Sicherheit der Wege wird sicherstellen, dass alle Fragen im Zusammenhang mit der Öffnung des Durchgangs durch das Industriegelände für Fußgänger und Radfahrer gebührend berücksichtigt werden: sicheres Reisen, Schutz der natürlichen Umgebung, Instandhaltung und Wartung usw.</p>
<p>Type d'actions 3 : Titre</p> <p>Autorisations administratives et conventionnement</p> <p>Explication du choix du type d'actions :</p> <p>La réalisation du projet nécessite l'obtention de différentes autorisations administratives ainsi que la mise en place de convention entre les partenaires (maîtrise d'ouvrage, superposition de gestion, entretien, ...).</p>	<p>Titel Maßnahmenart 3</p> <p>Administrative Genehmigungen und Vereinbarungen</p> <p>Begründung der Auswahl der Maßnahmenart:</p> <p>Die Realisierung des Projekts erfordert die Einholung verschiedener administrativer Genehmigungen sowie den Abschluss von Vereinbarungen zwischen den Partnern (Projektleitung, Überlagerung der Leitung, Unterhalt, ...).</p>
<p>Type d'actions 4 : Titre</p> <p>Travaux d'aménagement de l'itinéraire cyclable</p> <p>Explication du choix du type d'actions :</p> <p>La situation actuelle ne permet pas aux cyclistes et aux piétons de franchir le barrage, ce dernier étant interdit d'accès pour des questions de sécurité de l'ouvrage (risque intrusion, sureté hydraulique). Les travaux permettront d'ouvrir un passage piéton et cycles, en aménageant des clôtures, en reprenant l'enrobé et les caniveaux et en sécurisant le barrage pour empêcher les intrusions.</p> <p>Les voies d'accès au barrage ne sont pas ouvertes au public à ce jour et devront également être aménagées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sécurisation du carrefour avec la RD424, • Mise en place d'un accès pour les modes actifs sur la voie de service EDF, 	<p>Titel Maßnahmenart 4:</p> <p>Bauarbeiten zur Entwicklung des Radweges</p> <p>Begründung der Auswahl der Maßnahmenart:</p> <p>In der gegenwärtigen Situation ist es Radfahrern und Fußgängern nicht möglich, das Stauwehr zu überqueren, da dieser aus Sicherheitsgründen (Eindringgefahr, hydraulische Sicherheit) geschlossen ist. Die Arbeiten werden es ermöglichen, einen Fußgänger- und Fahrradübergang zu öffnen, indem Zäune gebaut, der Asphalt und die Dachrinnen zurückgenommen und das Stauwehr gegen Eindringen gesichert wird.</p> <p>Die Zufahrtsstraßen zum Damm sind derzeit nicht für die Öffentlichkeit zugänglich und müssen ebenfalls ausgebaut werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sichern der Verbindung mit der RD424,

<ul style="list-style-type: none"> • Sécurisation de la voie de service EDF en raison de la proximité du Rhin et de la protection des milieux, et de la co-existence avec une circulation routière limitée aux besoins du service • En Allemagne, réalisation d'une courte section pour relier l'itinéraire actuel au nouveau franchissement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Implementierung eines Zugangs für aktive Modi auf dem EDF-Servicekanal, • Sicherung der EDF-Dienststraße aufgrund der Nähe des Rheins und des Umweltschutzes sowie die Koexistenz mit dem auf die Bedürfnisse des Dienstes beschränkten Straßenverkehr • In Deutschland Bau eines kurzen Abschnitts zur Verbindung der bestehenden Strecke mit dem Übergang über das Stauwehr.
<p>Type d'actions 5 : Titre</p> <p>Communication</p> <p>Explication du choix du type d'actions :</p> <p>Les élus et les habitants des territoires concernés seront informés de l'étude et de ses résultats afin d'assurer la nécessaire transparence du projet</p>	<p>Titel Maßnahmenart 5:</p> <p>Öffentlichkeitsarbeit</p> <p>Begründung der Auswahl der Maßnahmenart:</p> <p>Die gewählten Vertreter und Bewohner der betroffenen Gebiete werden über die Studie und deren Ergebnisse informiert, um die erforderliche Transparenz des Projekts zu gewährleisten.</p>

E. Plan de travail / Arbeitsplan

Type d'actions / Maßnahmenart	Actions prévues / Vorgesehene Maßnahmen	Livrables / Output
Coordination du projet/ ProjektkoordinationProjektkoordination	Animation du groupe de travail / Leitung der Arbeitsgruppe	/
	Animation du comité de pilotage politique / Leitung des politischen Lenkungsausschusses	/
	Elaboration du programme d'études / Erarbeitung des Studienprogramms	/
	Mise au point du planning et de l'ordonnancement des études / Entwicklung der Planung und Terminierung von Studien	/
Etudes de projet préalable à l'ouverture de la liaison cyclable entre la RD424 à Marckolsheim et l'Allemagne via l'île du Rhin et le barrage EDF / Projektstudien vor der Eröffnung der zyklischen Verbindung zwischen der RD424 in Marckolsheim und Deutschland über die île du Rhin und den EDF-Staudamm	<p>Etudes et diagnostics pour création d'une zone d'accès public (passerelle piétons/cycles) Définition précise du tracé cyclable, définition des normes à mettre en œuvre : Séparation des zones industrielles (accès réservé) et de la zone ouverture au public dans les normes ERP : Diagnostic</p> <ul style="list-style-type: none"> • Définition des éléments de construction, nature et caractéristiques des matériaux et conditions de mise en œuvre ; • Implantation, et encombrement des éléments de structure et des équipements techniques ; • Diagnostics amainte, plomb etc • Alimentations et évacuations de tous les fluides ; • Gestion des déchets • Signalisation de la piste cyclable et dispositifs de fermeture (lors des opérations de maintenance ou d'exploitation du barrage) • Coût prévisionnel des travaux. • Planning de réalisation des travaux • Dispositif de coordination du chantier garantissant la poursuite de l'exploitation du barrage. (décret 1992) <p>Pilotage et suivi des études 2021 / Studien und Diagnostik für die Schaffung eines öffentlichen Zugangsbereichs (Fußgänger-/Fahrradsteg) Genauere Definition des Fahrradweges, Definition der umzusetzenden Standards: Trennung der Industriezonen (reservierter Zugang) und der öffentlich zugänglichen Zone in den ERP-Standards:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diagnostik • Definition der Konstruktionselemente, Art und Eigenschaften der Materialien und Ausführungsbedingungen; 	

	<ul style="list-style-type: none"> • Anordnung und Abmessungen von Strukturelementen und technischer Ausrüstung; • Diagnostik, Asbest, Blei etc. • Ver- und Entsorgung aller Flüssigkeiten ; • Abfallwirtschaft • Beschilderung des Fahrradweges und der Absperrvorrichtungen (während der Wartung oder des Betriebs des Stauwehrs) • Geschätzte Kosten der Arbeit. • Zeitplan der Arbeitsausführung • Einrichtung einer Baustellenkoordination, die den weiteren Betrieb des Stauwehrs garantiert. (Dekret 1992) <p>Steuerung und Überwachung der Studien in 2021</p>	
	<p>Réalisation des études par les prestataires retenus:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Etude de projet pour l'ouverture du barrage - Etude de sécurisation des cheminements / <p>Etablissement de l'avant-projet détaillé (2021)</p> <p>Pilotage et suivi /</p> <p>Studien, die von den ausgewählten Dienstleistungsanbietern durchgeführt wurden:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Projektstudie für die Öffnung des Stauwehrs - Studie zur Untersuchung der Sicherung der Wege / <p>Vorbereitung des detaillierten Entwurfs (2021)</p> <p>Lenkung und Überwachung</p>	<p>Une étude de projet pour l'ouverture du barrage EDF / Eine Projektstudie für die Öffnung des EDF-Staudamms</p> <p>Une étude de projet pour la sécurisation des cheminements / Eine Projektstudie zur Sicherung der Wege</p>
	<p>Préparation des dossiers de Consultation des Entreprises (DCE)</p> <p>Publication des avis d'appel public à la concurrence, procédures de consultation et d'attribution des marchés (2022) /</p> <p>Vorbereitung von Geschäftsberatungsakten (DCE)</p> <p>Veröffentlichung von Bekanntmachungen öffentlicher Ausschreibungen, Konsultationsverfahren und Vergabeverfahren (2022)</p>	
<p>Autorisations administratives et conventionnement /</p> <p>Administrative Genehmigungen und Vereinbarungen</p>	<p>Rédaction, pilotage, dépôt des dossiers administratifs associés (code de l'Energie, code de l'Environnement) /</p> <p>Entwurf, Pilotierung, Einreichung der zugehörigen Verwaltungsdossiers (Energiegesetzbuch, Umweltgesetzbuch)</p> <p>Rédaction et signature des conventions avec la DREAL, VNF, EDF, Département avant le début des travaux (2022) /</p> <p>Entwurf und Unterzeichnung von Vereinbarungen mit DREAL, VNF, EDF, Abteilung vor Beginn der Arbeiten (2022)</p>	<p>/</p> <p>/</p>
<p>Travaux d'aménagement de l'itinéraire cyclable /</p> <p>Bauarbeiten zur Entwicklung des Radweges</p>	<p>Suivi des autorisations</p> <p>Pilotage et suivi des travaux</p> <p>Réalisation des travaux de sécurisation du barrage (fin 2022-début 2023) /</p>	<p>Ouverture du barrage à la circulation des cyclistes et des piétons /</p> <p>Öffnung des Damms für Radfahrer und Fußgänger</p>

	<p>Autorisierungs-Follow-up Verwaltung und Überwachung der Arbeit Abschluss der Arbeiten zur Sicherung des Stauwehrs (Ende 2022 - Anfang 2023)</p> <p>Aménagement des accès aux barrages / Anordnung der Zugänge zu dem Stauwehr</p> <p>En France, aménagement cyclable sur 5 Km sur l'île de Marckolsheim, entre la RD424 et l'entrée du barrage EDF / In Frankreich ein 5 km langer Radweg auf der Insel Marckolsheim, zwischen der RD424 und dem Eingang zum EDF-Stauwehr.</p> <p>En Allemagne, aménagement cyclable en les itinéraires existants et l'entrée du site EDF / In Deutschland sind Radwege und die Zufahrt zum EDF-Gelände für Radfahrer ausgebaut worden.</p>	<p>Création d'un nouvel itinéraire cyclable entre Marckolsheim et Burckheim / Schaffung eines neuen Radweges zwischen Marckolsheim und Burckheim</p>
<p>Communication / Öffentlichkeitsarbeit</p>	<p>Communiqué de presse au lancement de l'étude / Pressemitteilung zum Start der Studie</p> <p>Communiqué de presse présentant les résultats de l'étude / Pressemitteilung über die Ergebnisse der Studie</p> <p>/</p>	<p>- 1 communiqué de presse - 3 articles parus dans la presse / - 1 Pressemitteilung - 3 Presseartikel</p> <p>- 1 communiqué de presse - 3 articles parus dans la presse / - 1 Pressemitteilung - 3 Presseartikel</p> <p>/</p>

F. Réalisation financière du projet / Finanzielle Projektumsetzung

F.1 Budget en dépenses (en euros) / Kostenplan (in Euro)

Catégorie de dépenses / Kostenart	Montant (€) / Summe (€)
Coûts de préparation de dossier / Projektvorbereitungskosten	20 000,00 €
Frais de personnel / Personalkosten	5 000,00 €
Frais de bureau et frais administratifs / Büro und Verwaltungsausgaben	0,00 €
Frais de déplacement et d'hébergement / Reise- und Unterbringungskosten	0,00 €
Frais liés au recours à des compétences et à des services externes / Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen	100 000,00 €
Frais d'équipement / Ausrüstungskosten	0,00 €
Frais d'infrastructure / Infrastrukturkosten	400 000,00 €
TOTAL / GESAMT	525 000,00 €

F.2 Plan de financement (en euros) / Finanzierungsplan (in Euro)

Partenaires cofinanceurs / Kofinanzierende Partner	Montant (€) / Betrag (€)
Partenaires français / Französische Partner	
Conseil Départemental du Bas-Rhin / Collectivité européenne d'Alsace	125 000€
Communauté de Communes du Ried de Marckolsheim	A déterminer
Electricité De France - EDF	A déterminer
Partenaires allemands / Deutsche Partner	
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald	20 000 €
Stadt Vogtsburg i. K.	20 000 €
Wasserstrassen und Schifffahrtsamt Freiburg	4 000 €
RPFR/Integriertes Rheinprogramm	20 000 €
RVSO (Regionalverband Südlicher Oberrhein)	2 500 €
Stadt Breisach am Rhein	3 000 €
EVTZ Region Freiburg-Centre et Sud Alsace	2 500 €
GöZ Zwei Breisacher Land	3 000 €
Union européenne / Europäische Union	262 500€
Taux de cofinancement UE / Kofinanzierungssatz EU	50 %
Partenaires suisses / Schweizerische Partner	
	,00 €
	,00 €
TOTAL / GESAMT	0,00 €

G. Calendrier prévisionnel / Vorgesehener Zeitplan

Période de réalisation	De 06.2021 à 06.2023
Realisierungszeitraum	Vom 06.2021 bis 06.2023

Annexe : Informations relatives aux dépenses éligibles

La liste ci-dessous présente les types de dépenses et, le cas échéant, les dépenses concrètes, qui pourront selon toute vraisemblance faire l'objet d'un cofinancement dans le cadre du programme INTERREG V Rhin Supérieur. Elle vous permettra de structurer votre budget en attribuant vos dépenses prévisionnelles aux catégories adéquates.

Cette liste ne détermine en aucune façon les modalités de prise en compte effective des dépenses dans le cadre de votre projet : bases de calcul, justificatifs à fournir, etc. De façon générale, les dépenses prévues ne seront éligibles qu'à condition de permettre l'atteinte des objectifs de votre projet.

Anhang: Informationen zu den förderfähigen Kostenarten

Die folgende Übersicht dient Ihrer Orientierung darüber, welche Kostenarten und ggf. konkreten Ausgaben voraussichtlich für eine Förderung im Rahmen des Programms INTERREG V Oberrhein in Frage kommen und in welcher Kategorie des Kostenplans diese anzusiedeln sind.

Sie gibt keine Auskunft darüber, unter welchen Voraussetzungen, auf welcher Grundlage und in welchem Umfang diese Kosten im Rahmen Ihres Projekts tatsächlich geltend gemacht werden können. In jedem Fall müssen die vorgesehenen Projektausgaben einen unmittelbaren Bezug zu den Projektinhalten aufweisen.

Frais de personnel

- Salaires (brut) de personnel employé à temps plein ou à temps partiel
- Frais directement liés au paiement des salaires, tels que les taxes sur l'emploi et les contributions de sécurité sociale, y compris les retraites

Personalkosten

- (Brutto-)Lohn- / Gehaltszahlungen für in Voll- oder in Teilzeit beschäftigtes Personal
- Kosten, die direkt mit Gehalts-/Lohnzahlungen zusammenhängen, wie Steuern und Sozialversicherungsbeiträge einschließlich Rentenbeiträgen

Frais de bureau et frais administratifs

- Frais de structure indirects, ne pouvant donner lieu à une facturation individualisée pour le projet

Büro- und Verwaltungsausgaben

- Indirekte Betriebskosten, die nicht durch eine individuelle projektbezogene Rechnung nachgewiesen werden können

Frais de déplacement et d'hébergement

- Frais de déplacement
- Frais de repas
- Frais d'hébergement
- Frais de visas
- Indemnités journalières

Reise- und Unterbringungskosten

- Reisekosten
- Kosten von Mahlzeiten
- Unterbringungskosten
- Visagebühren
- Tagegelder

Frais liés au recours à des compétences et à des services externes

- Etudes ou enquêtes
- Formation
- Traductions
- Systèmes informatiques et développement, modifications et mises à jour du site web
- Promotion, communication, publicité
- Gestion financière

Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen

- Studien oder Erhebungen
- Berufliche Weiterbildung
- Übersetzungen
- Entwicklung, Änderungen und Aktualisierungen von IT-Systemen und Websites
- Werbung, Kommunikation, Öffentlichkeitsarbeit
- Finanzbuchhaltung

- Services liés à l'organisation et à la mise en œuvre d'événements ou de réunions (y compris loyer, restauration ou interprétation)
- Participation à des événements (par exemple droits d'inscription)
- Conseil juridique et services notariaux, expertise technique et financière, autres services de consultance et de comptabilité
- Droits de propriété intellectuelle
- Frais de déplacement et d'hébergement des experts externes, des orateurs, des présidents des réunions et des prestataires de services
- Autres compétences et services spécifiques nécessaires à la réalisation du projet
- Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Organisation und Durchführung von Veranstaltungen oder Sitzungen (einschließlich Miete, Catering und Dolmetschdienste)
- Teilnahme an Veranstaltungen (z. B. Teilnahmegebühren)
- Rechtsberatung und Notariatsleistungen, technische und finanzielle Expertise, sonstige Beratungs- und Prüfungsdienstleistungen
- Rechte am geistigen Eigentum
- Reise- und Unterbringungskosten von externen Sachverständigen, Referenten, Vorsitzenden von Sitzungen und Dienstleistern
- Sonstige im Rahmen der Vorhaben erforderliche Expertise und Dienstleistungen

Frais d'équipement

- Matériel de bureau
- Matériel et les logiciels informatiques
- Mobilier et accessoires
- Matériel de laboratoire
- Machines et instruments
- Outils ou dispositifs
- Véhicules
- Autres frais d'équipement nécessaires à la réalisation du projet

Frais d'infrastructure

Pour plus d'informations, veuillez prendre contact avec le Secrétariat conjoint

Ausrüstungskosten

- Büroausrüstung
- IT-Hard- und Software
- Mobiliar und Ausstattung
- Laborausrüstung
- Maschinen und Instrumente
- Werkzeuge
- Fahrzeuge
- Sonstige für die Vorhaben erforderliche besondere Ausrüstungen

Infrastrukturkosten

Für weitere Auskunft wenden Sie sich bitte an das Gemeinsame Sekretariat

Référence juridique :

Règlement délégué (UE) n° 481/2014 de la Commission du 4 mars 2014 complétant le règlement (UE) n° 1299/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne des règles particulières concernant l'éligibilité des dépenses pour les programmes de coopération

Rechtsgrundlage:

Delegierte Verordnung (EU) Nr. 481/2014 der Kommission vom 4. März 2014 zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf besondere Regeln für die Förderfähigkeit von Ausgaben für Kooperationsprogramme